

# Un cadeau pour Biloulou



COMMISSION  
EUROPÉENNE



environnement

Cette publication a été réalisée par la DG Environnement.

Elle est également disponible sur le site internet pour les jeunes et l'environnement de la DG Environnement:  
[http://ec.europa.eu/environment/youth/index\\_fr.html](http://ec.europa.eu/environment/youth/index_fr.html)

Scénario: Benoît Coppée

Illustrations: Nicolas Viot

Réalisation technique: European Service Network

***Europe Direct est un service destiné à vous aider à trouver des réponses  
aux questions que vous vous posez sur l'Union européenne.***

**Un numéro unique gratuit (\*):**

**00 800 6 7 8 9 10 11**

(\*) Certains opérateurs de téléphonie mobile ne permettent pas l'accès aux numéros 00 800 ou peuvent facturer ces appels.

De nombreuses autres informations sur l'Union européenne sont disponibles sur l'internet  
via le serveur Europa (<http://ec.europa.eu>).

Une fiche bibliographique figure à la fin de l'ouvrage.

Luxembourg: Office des publications officielles des Communautés européennes, 2008

ISBN 978-92-79-08121-7

doi 10.2779/76976

© Communautés européennes, 2008

Reproduction autorisée, moyennant mention de la source

*Printed in Belgium*



IMPRIMÉ SUR PAPIER RECYCLÉ AYANT REÇU L'ÉCOLABEL EUROPÉEN POUR LE PAPIER GRAPHIQUE  
([HTTP://EC.EUROPA.EU/ECOLABEL](http://ec.europa.eu/ecolabel))

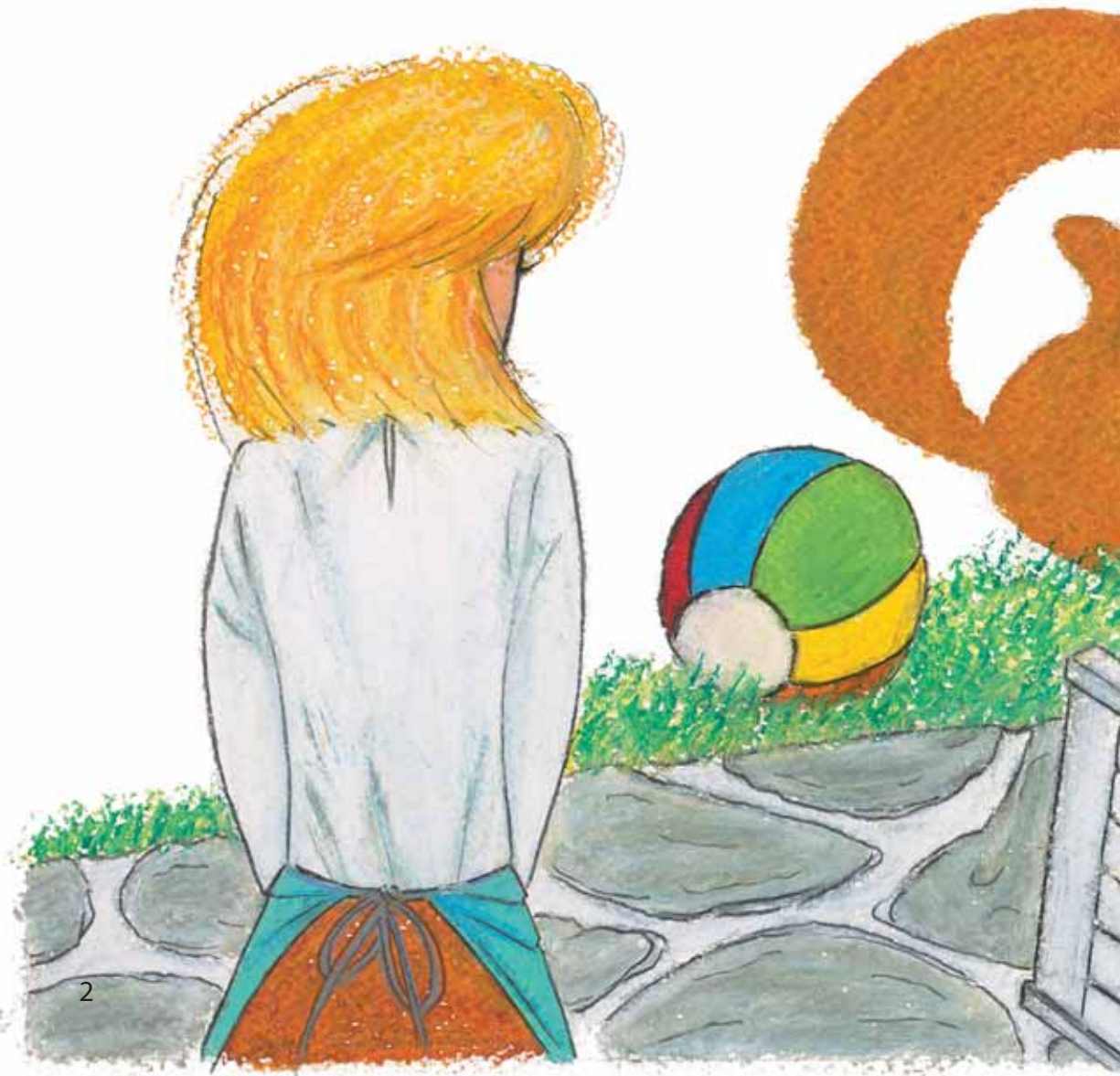



Quelle douce chaleur! Quelle bonne sieste! Mmhhh... Dans son bosquet préféré, Lila la renarde s'étire. Entre les feuilles, elle glisse un regard vers la maison de Tom. Lila fronce les sourcils. Madame Bonnemine, la voisine, parle avec la maman de Tom. Madame Bonnemine porte son fils, le petit Biloulou. Les deux mamans ont l'air inquiet. Madame Bonnemine embarque Biloulou dans sa voiture. Claquement de portières. La voiture jaune file à vive allure vers Merlin-Ville.





- Que se passe-t-il, Maman ?
- Notre petit voisin... Le petit Biloulou... Le fils de Monsieur et Madame Bonnemine... Eh bien... Il a avalé une pile bouton ! souffle Maman.
- Une pile bouton!? s'exclame Tom.
- La pile se trouvait dans un jouet...
- C'est grave? demande Tom.
- Cela peut être grave! répond Maman.



- 
- Tu vois, si la pile s'ouvre dans le ventre de Biloulou, les produits contenus à l'intérieur de la pile peuvent occasionner des brûlures...
  - Des brûlures dans le ventre de Biloulou!? s'inquiète Tom.

Papa fait « oui » de la tête.

- Je ne veux pas que Biloulou soit brûlé! hurle Tom.
- Madame Bonnemine a promis de nous donner des nouvelles, murmure Maman.
- Eh bien, moi, je file chercher un cadeau pour Biloulou! crie Tom.

- Attends! crie Papa.

Mais Tom est déjà loin.





Tom court dans les rues de Merlin-Ville. Il file vers Flashy Rose, le plus grand magasin de jouets de Merlin-Ville. Pour Biloulou, il va acheter le plus beau cadeau du monde. Parce que Tom désire lui montrer toute son affection ! Tom s'engouffre dans le magasin. Il se dirige vers le plus grand rayon. Et là, ô merveille, des dizaines de magnifiques cadeaux attendent. Les yeux de Tom sourient à l'idée d'offrir à Biloulou le plus grand cadeau de tous les cadeaux !





Le cadeau, le voilà ! Un magnifique chien en plastique qui fait « wif-wouf-waf-waf » quand on place le commutateur sur « on ». Le chien est livré dans un splendide emballage. Très fier, Tom se présente à la caisse. Soudain, du fond du magasin, monte une clameur. Une boule de poils fonce vers Tom et le bouscule. Notre ami en lâche son cadeau. Badaboum ! La boule de poils entraîne Tom à l'extérieur de Flashy Rose. Tom reconnaît Lila.

- Mais enfin, Lila, qu'est-ce qui te prend ? se fâche Tom.





Lila n'a pas l'air commode. Ses yeux ressemblent à des tonnerres. Tom est interpellé. Il regarde les yeux de Lila et là, incroyable, Tom devine le fond de la pensée de son amie la renarde ! Tom devine des mots comme :

*« Tom, tu t'apprêtes à acheter un jouet sans te poser des questions importantes ! Ainsi, ce chien dans son grand emballage, respecte-t-il l'environnement ? Ne pollue-t-il pas ? Est-ce un chouette jouet pour Biloulou ? »*

Tom est interpellé. Jamais il n'avait pensé qu'un jouet pouvait être dangereux pour la nature.





Lila continue d'allumer ses grands yeux :

*« Tom, ce jouet va utiliser des piles... Est-ce bien nécessaire ? »*

Tom est ébahi.

- Ben, là, Lila, tu me fais me poser de ces questions ! murmure Tom. Oh ! Madame Bonnemine...

La maman de Biloulou s'approche de Tom.

- Biloulou est à l'hôpital ! Je file lui apporter son Doudou préféré...
- A l'hôpital ? s'inquiète Tom.



La maman de Biloulou s'éloigne. Lila donne des petits coups de museau dans les fesses de son ami.

- Tu veux qu'on aille se promener? demande Tom.

Lila dessine un grand sourire.

- Très bien! Je te suis!

Tom et Lila sont assis sur une butte. Tom mâchonne une brindille.

- C'est difficile de choisir un bon cadeau! lance notre ami.  
Pour l'environnement, est-il préférable de choisir un jouet en plastique? Ou un jouet en bois?

Lila hausse les épaules. Tom poursuit.

- Est-il préférable de choisir un jouet avec des piles?  
Ou un jouet sans pile? Et puis... A quoi servent tous ces emballages? A quoi servent certains jouets?



Lila se gratte une oreille. Tom ajoute.

- Est-il préférable de choisir un jouet qui nous isole de nos amis? Ou bien un jouet qui nous rapproche de nos amis?

Lila penche la tête. Tom soupire.

- Tu sais quoi, Lila... Finalement, j'ai envie d'offrir à Biloulou un cadeau que j'aurai réalisé moi-même! Ainsi, je lui donnerai un peu de « moi »!

Lila sourit.

- UN TRAIN! On va construire un train en bois pour Biloulou!

Lila ouvre ses grands yeux.

- Un train avec des wagons!





Tom entraîne Lila vers la rivière de Merlin-Ville.

- Regarde, Lila, la rivière fourmille de richesses!

Tom explose sa joie.

- Ces petits galets blancs, nous pourrons les disposer dans un wagon! Je vais en prendre plein mes poches!

Lila est heureuse. Tom court en tous sens.

- Et là, Lila, ce rondin de bois, de l'autre côté de la rivière, il pourra nous servir à confectionner des roues!

D'un bond, Lila saute sur l'autre berge. Elle attrape le rondin entre ses dents. Elle est très fière.





- Ici, Lila, des petits galets noirs! Ils nous aideront à remplir un autre wagon!

Lila revient près de Tom.

- Et là, une magnifique bûche! On dirait une locomotive! Nous avons presque notre train! Tout ce matériel à portée de main! Sans rien abîmer! Il suffit de se baisser!

Tom vient se blottir contre Lila.

- Comme nous sommes bien, Lila. Au soleil. Comme je me réjouis d'offrir notre cadeau à Biloulou.

Tom et Lila espèrent que Biloulou va bien. Biloulou... Là-bas. Biloulou... Dans le Grand Hôpital Blanc de Merlin-Ville.

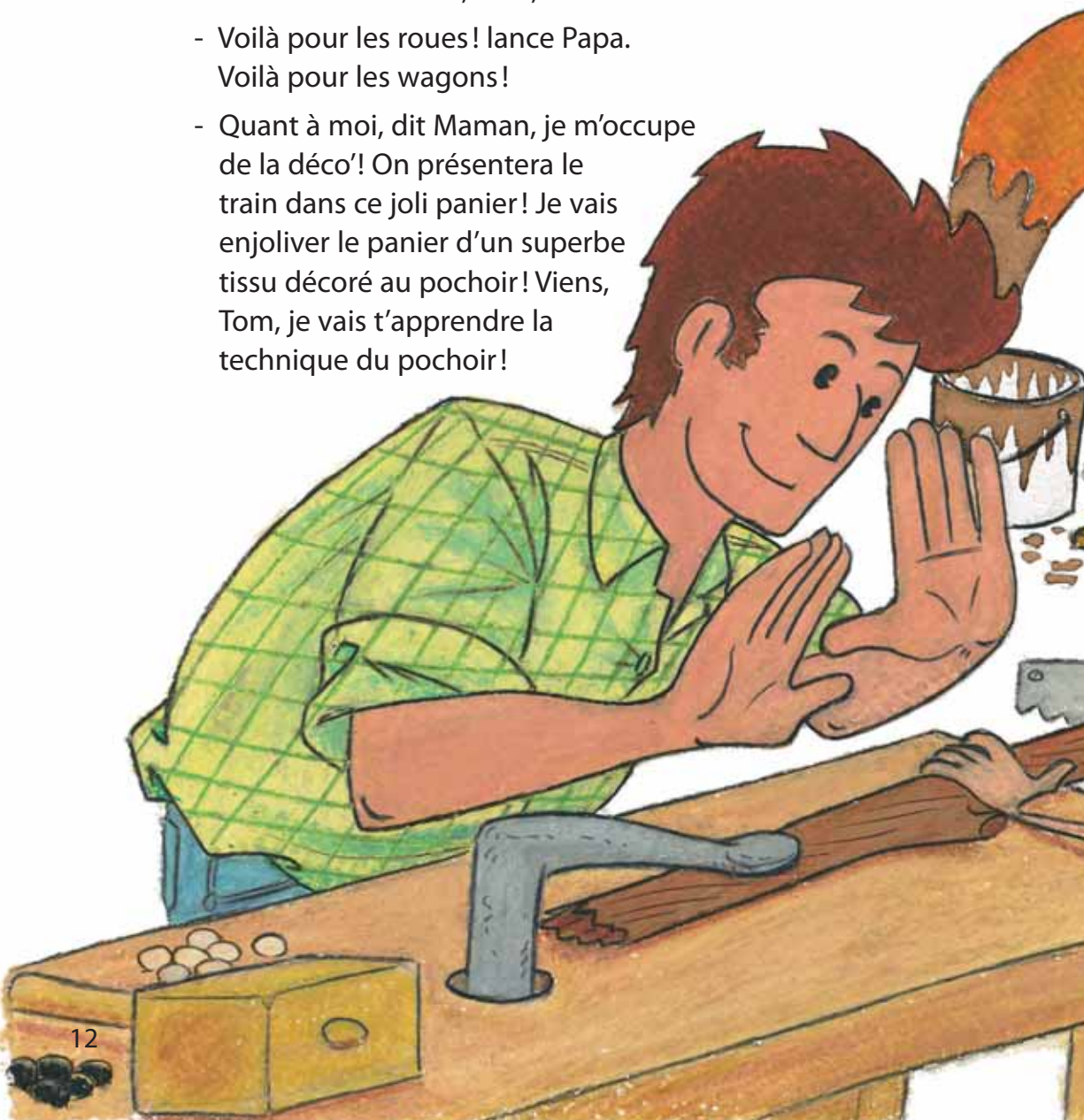


Tom et Lila emportent leurs découvertes à la maison. Brindilles, bûches, galets... Un vrai trésor! Papa est épaté par tant de merveilles. Maman n'en croit pas ses yeux.

- Papa, Maman... J'ai envie que vous m'aidiez à construire un train pour Biloulou!

Aussitôt, Papa retrousse ses manches, empoigne sa scie à main et se met à scier, scier, scier...

- Voilà pour les roues! lance Papa. Voilà pour les wagons!
- Quant à moi, dit Maman, je m'occupe de la déco! On présentera le train dans ce joli panier! Je vais enjoliver le panier d'un superbe tissu décoré au pochoir! Viens, Tom, je vais t'apprendre la technique du pochoir!





- Chouette! s'exclame Tom.
- Ce sera splendide! clame Maman.

Tom dépose le menton sur l'établi de Papa.

- J'suis heureux, P'pa! D'abord, on travaille ensemble, on apprend... Et puis, ce cadeau qu'on fabrique pour Biloulou, j'ai l'impression qu'il respecte la planète...

Papa s'arrête de scier.

- Ce sera un cadeau naturel, à partir de produits naturels, fabriqué sans polluer! sourit Papa.
- C'est tellement important, murmure Tom.



C'est l'heure du goûter. Maman prépare de délicieuses crêpes. Tom et Papa admirent leur chef-d'œuvre déposé sur la commode de la cuisine.

- Tom, tu peux être fier de ton idée! C'est un cadeau magnifique!
- Merci de ton aide, Papa! Sans toi et sans Maman, je n'y serais pas arrivé!

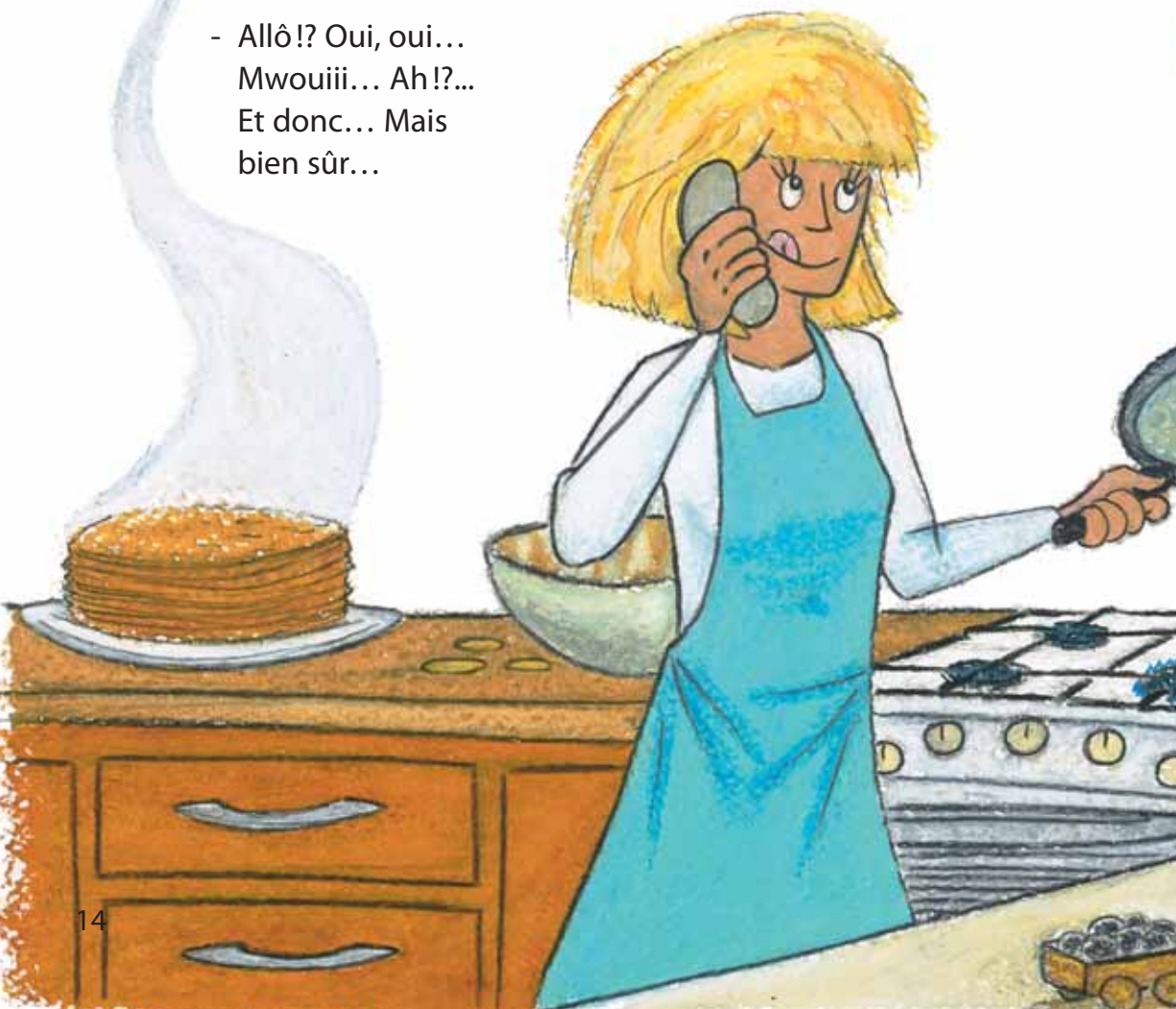
La sonnerie du téléphone retentit.

- Ce doit être la maman de Biloulou! souffle Papa.

Maman s'avance vers le téléphone.

Elle décroche:

- Allô!? Oui, oui...  
Mwouiii... Ah!?!...  
Et donc... Mais  
bien sûr...





Maman raccroche le combiné.

- C'était la maman de Biloulou! Les médecins ont réalisé une radiographie du ventre de Biloulou...
- Et? s'inquiète Tom.
- Tout se présente bien! rassure Maman. Les médecins ont vu la pile dans le ventre de Biloulou... Normalement la pile ressortira toute seule!
- Elle va ressortir par où? demande Tom.

Papa rigole.

- Elle sortira avec le...
- C'est bon, c'est bon! dit Maman. Je propose qu'on parle d'autre chose! Je suis très heureuse de vous annoncer que Biloulou peut recevoir des visites!



Tom bondit de joie. Il saisit la locomotive et les trois wagons. Il hurle à tout rompre.

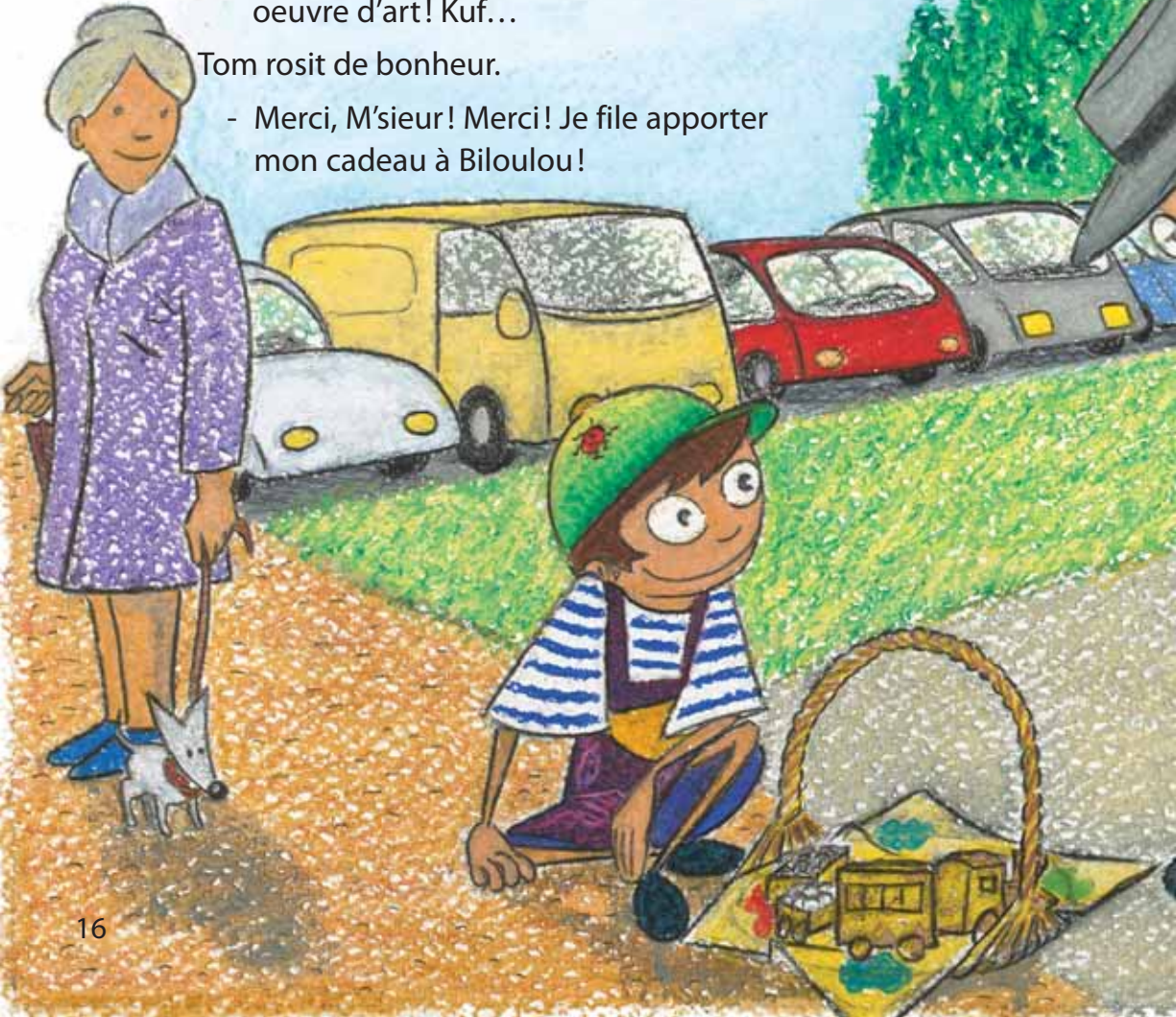
- C'est le plus beau jour de ma vie! Je cours, je vole, je file apporter mon cadeau à Biloulou!

Devant l'entrée du Grand Hôpital Blanc un vieil homme à la très grande moustache s'approche de Tom. Le vieil homme toussoie. Kuf, kuf... D'un œil, il scrute la locomotive comme s'il s'agissait d'un véritable diamant.

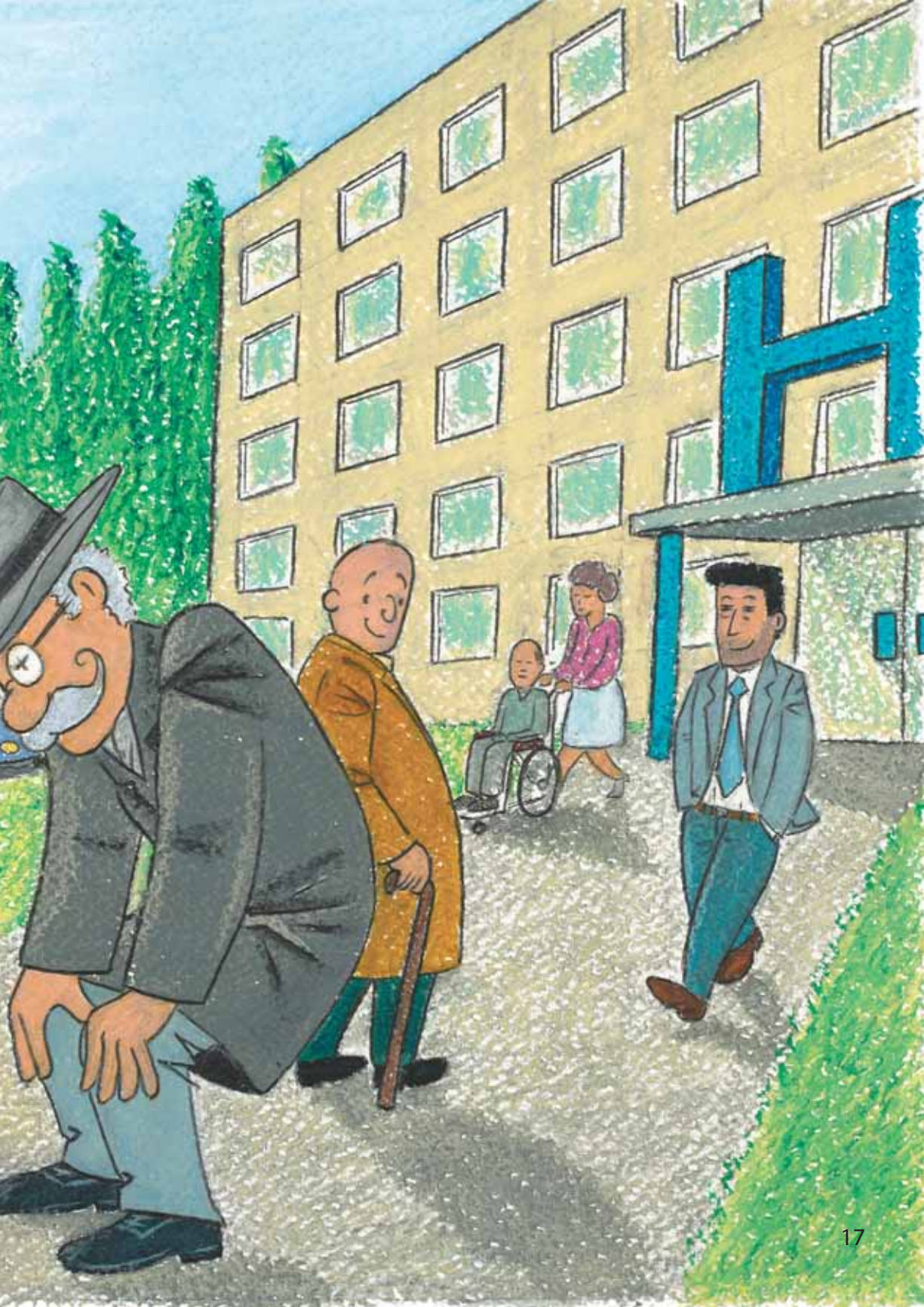
- Voilà du bel ouvrage, mon gaillard! Et je m'y connais! Kuf, kuf... Jadis, j'étais conducteur de locomotive! Kuf, kuf... Et celle-ci, croyez-moi, est une véritable oeuvre d'art! Kuf...

Tom rosit de bonheur.

- Merci, M'sieur! Merci! Je file apporter mon cadeau à Biloulou!







Dans le hall d'accueil de l'hôpital, des visiteurs, quelques médecins, quelques infirmières et quelques badauds observent Tom et son cadeau.

- Qu'est-ce que c'est? demande une dame.
- C'est mon cadeau pour Biloulou! répond fièrement Tom. Je l'ai fabriqué de mes mains!

Tom est devenu une vraie célébrité. Il tente de se faufiler à travers la foule.

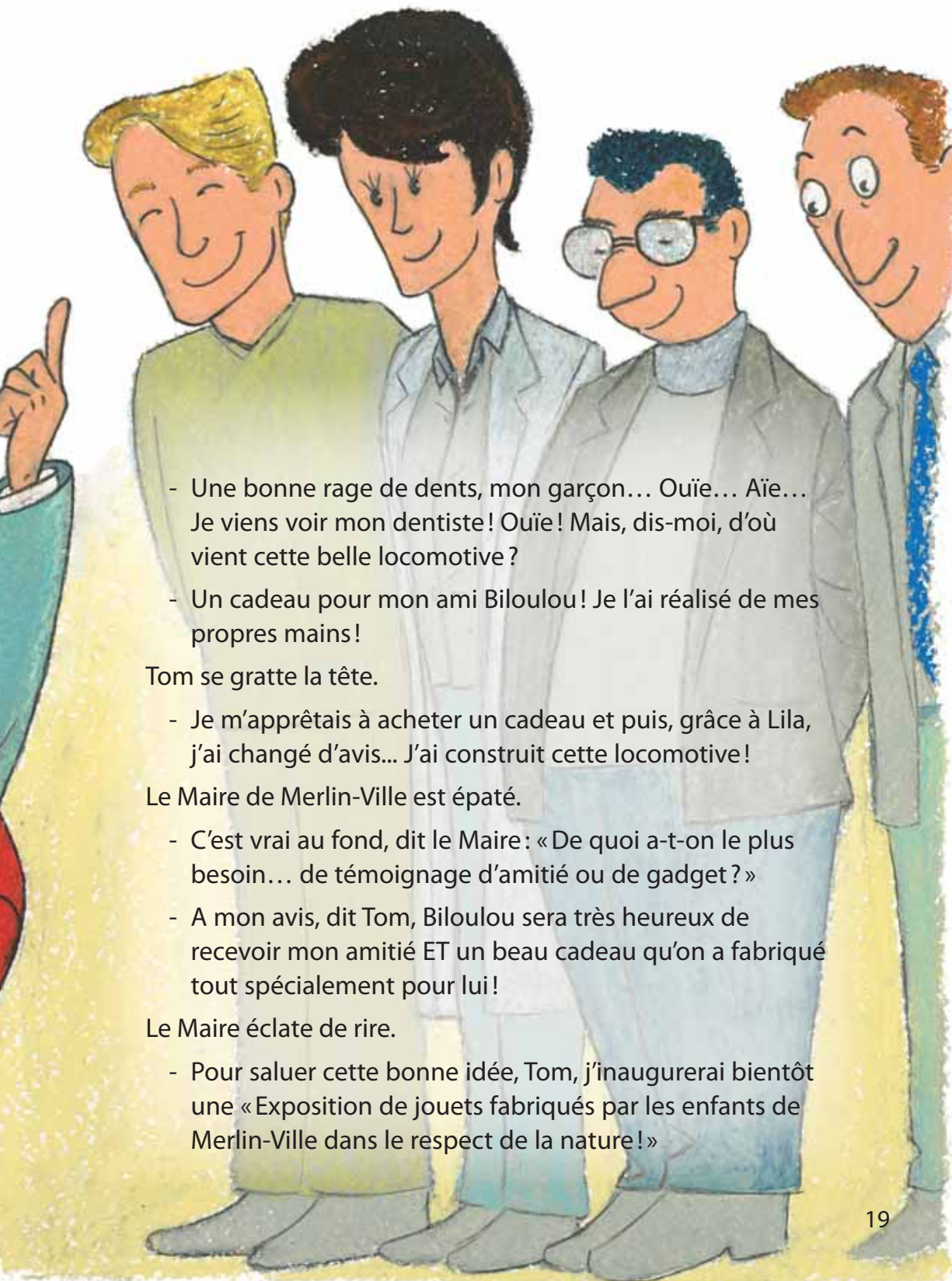
- Excusez-moi! Merci de me laisser passer!  
Je voudrais rejoindre la chambre de Biloulou...

Tom s'approche d'un monsieur.

- Oh, Monsieur le Maire! s'étonne Tom.  
Que faites-vous ici?







- Une bonne rage de dents, mon garçon... Ouïe... Aïe... Je viens voir mon dentiste! Ouïe! Mais, dis-moi, d'où vient cette belle locomotive?
- Un cadeau pour mon ami Biloulou! Je l'ai réalisé de mes propres mains!

Tom se gratte la tête.

- Je m'apprêtais à acheter un cadeau et puis, grâce à Lila, j'ai changé d'avis... J'ai construit cette locomotive!

Le Maire de Merlin-Ville est épaté.

- C'est vrai au fond, dit le Maire: « De quoi a-t-on le plus besoin... de témoignage d'amitié ou de gadget? »
- A mon avis, dit Tom, Biloulou sera très heureux de recevoir mon amitié ET un beau cadeau qu'on a fabriqué tout spécialement pour lui!

Le Maire éclate de rire.

- Pour saluer cette bonne idée, Tom, j'inaugurerai bientôt une « Exposition de jouets fabriqués par les enfants de Merlin-Ville dans le respect de la nature! »

Avec délicatesse, Tom pousse la porte de la chambre de Biloulou. Très doucement, il tend son cadeau à Biloulou. Les yeux de Biloulou s'illuminent de cent bonheurs. Biloulou avance une main vers la belle locomotive et ses trois wagons. Alors, Biloulou dit : « BÔKADÔÔÔ ! » Tom sourit. Dehors, derrière la fenêtre, Lila est très émue. Des petites larmes s'échappent de ses yeux. Dans les mains de Biloulou brille le plus beau trésor du monde. Un trésor qui n'a pas de prix. Le trésor de l'amitié.





Commission européenne

**Un cadeau pour Biloulou**

Luxembourg: Office des publications officielles des Communautés européennes

2008 – 20 p. – 16,2 x 22,9 cm

ISBN 978-92-79-08121-7

doi 10.2779/76976

**Comment vous procurer les publications de l'Union européenne?**

Vous trouverez les publications de l'Office des publications disponibles à la vente sur le site de l'EU Bookshop (<http://bookshop.europa.eu>), où vous pourrez passer commande auprès du bureau de vente de votre choix.

Vous pouvez également demander la liste des points de vente de notre réseau mondial par télécopie au (352) 29 29-42758.

Cette publication est disponible gratuitement jusqu'à épuisement des stocks à l'adresse suivante:

Commission européenne

Direction générale de l'environnement

Centre d'information (BU9 – 0/11)

B-1049 Bruxelles

<http://bookshop.eu/>

